

# GOOD WORLD **新世紀**

Chinese Restaurant & Lounge

DINE IN • TO GO



Vegetable Lo Mein

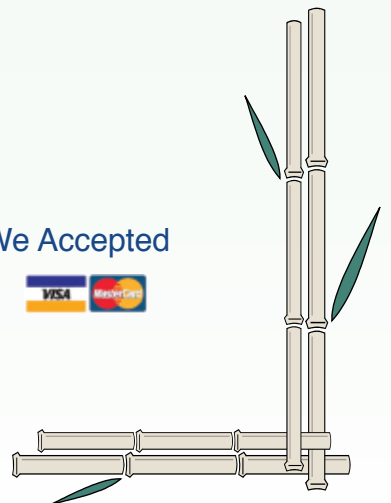


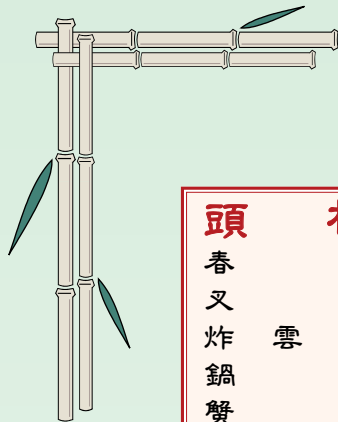
Pepper & Salted Shrimp

5055 NE 122nd Ave.  
Portland, OR 97230  
**503-252-3283**

**Business Hours:**  
Sun-Thur: 11am -9:30pm  
Fri-Sat: 11am-10pm

We Accepted





## 頭 枱

春	卷	SPRING ROLLS (4)	\$4.50
叉	燒	BARBECUED PORK	\$7.50
炸	雲吞	FRIED WON TON	\$4.50
鍋	貼	POT STICKERS (8)	\$6.95
蟹	角	CRAB PUFFS (8)	\$6.50
炸	蝦	FRIED SHRIMP (10)	\$8.95
頭	盤	APPETIZER PLATTER	\$11.50

Crab Puffs, Spring Rolls, BBQ Pork and Fried Shrimp



## 湯 類

蛋花湯	EGG FLOWER SOUP	Cup \$1.75 Bowl \$5.50
酸辣湯	HOT & SOUR SOUP	Cup \$1.75 Bowl \$5.50
雲吞湯	WON TON SOUP	Bowl \$8.95
窩吞湯	WOR WON TON SOUP	Bowl \$10.50
	Chicken, BBQ Pork, Shrimp and Vegetable	
雞茸粟米湯	CHICKEN CORN SOUP	Bowl \$7.50
西湖牛肉湯	BEEF & EGG SOUP	Bowl \$7.50
什菜豆腐湯	VEGETABLE TOFU SOUP	Bowl \$7.00
海鮮魚肚湯	SEAFOOD WITH FISH MAW SOUP	Bowl \$8.95
海鮮豆腐湯	SEAFOOD TOFU SOUP	Bowl \$8.50



## SOUP

## 粥 類

明火白粥	WHITE RICE PORRIDGE	\$5.50
皮蛋瘦肉粥	PORK & BLACK EGG IN PORRIDGE	\$6.50
生滾牛肉粥	BEEF PORRIDGE	\$6.50
滑雞粥	CHICKEN PORRIDGE	\$6.50
艇仔粥	HONG KONG SAMPAN STYLE PORRIDGE	\$7.50
皮蛋魚片粥	FISH FILLET & BLACK EGG IN PORRIDGE	\$7.50
海鮮粥	SEAFOOD PORRIDGE	\$7.50
生菜魚片粥	FISH & VEGETABLE PORRIDGE	\$7.50

## PORRIDGES

## 湯 麵

叉燒麵/河	BBQ PORK WITH EGG NOODLE OR RICE NOODLE	\$7.50
雞/牛/麵/河	EGG NOODLE OR RICE NOODLE WITH.. CHICKEN	\$7.50 BEEF \$8.50
海鮮湯麵/河	SEAFOOD WITH EGG NOODLE OR RICE NOODLE	\$9.50
牛腩麵/河	BEEF BRISKET WITH EGG NOODLE OR RICE NOODLE	\$9.50
榨菜肉絲湯米	SHREDDED PORK & HOT PICKLE WITH RICE NOODLE	\$8.50
叉燒雲吞麵/河	BBQ PORK & WONTON EGG NOODLE OR RICE NOODLE	\$8.95
牛腩雲吞麵/河	BEEF BRISKET & WONTON WITH EGG NOODLE OR RICE NOODLE	\$10.50
時菜蝦球湯麵/河	SHRIMP & VEGETABLES WITH EGG NOODLE OR RICE NOODLE	\$9.50

## NOODLE IN SOUP (ADD NOODLE \$1.50)

## 港式炒麵

## 或炒河粉

豉油皇炒麵	CHOW MEIN WITH SOY SAUCE	\$8.95
叉燒炒麵/河	BBQ PORK CHOW MEIN OR CHOW FUN	\$9.95
雞/牛炒麵/河	CHOW MEIN OR CHOW FUN WITH..... CHICKEN	\$9.95 BEEF \$10.95
星州炒米	CURRY RICE NOODLE SINGAPORE STYLE	\$10.95
豉椒牛河	BEEF CHOW FUN IN BLACK BEAN SAUCE	\$10.95
干炒牛河	BEEF CHOW FUN (DRY)	\$10.95
招牌炒麵/河	HOUSE SPECIAL CHOW MEIN OR CHOW FUN (WET)	\$10.95
海鮮炒麵/河	SEAFOOD CHOW MEIN OR CHOW FUN (WET)	\$11.95

## HONG KONG STYLE CHOW MEIN / CHOW FUN

## CHOW MEIN / CHOP SUEY

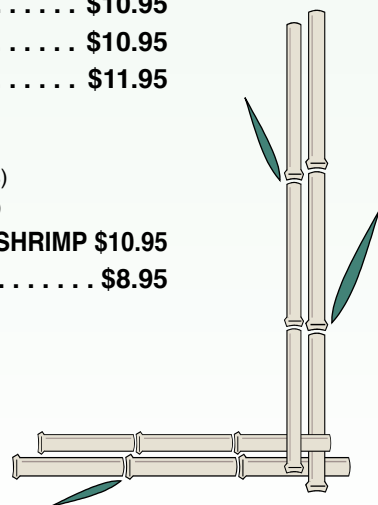
(Chow Mein: Bean Sprouts, Celery, Onions, Water Chestnuts with Crispy Noodles)

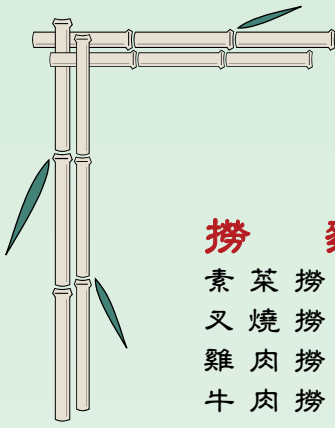
(Chop Suey: Bean Sprouts, Celery, Onions, Water Chestnuts with Steamed Rice)

CHOW MEIN OR CHOP SUEY .. PORK	\$7.95 .. CHICKEN \$8.95 .. BEEF \$9.95 .. SHRIMP \$10.95
ALMOND CHICKEN SUBGUM CHOW MEIN	\$8.95

(Celery, Onions, Water Chestnuts, Peas and Carrots and Crispy Noodles)

Please inform us if you have any food allergies.





## 撈麵

## LO MEIN

Bean Sprouts, Onions, Carrot with Soft Noodles

素菜撈麵	<b>VEGETABLE LO MEIN</b> .....	<b>\$9.95</b>
叉燒撈麵	<b>BBQ PORK LO MEIN</b> .....	<b>\$10.95</b>
雞肉撈麵	<b>CHICKEN LO MEIN</b> .....	<b>\$10.95</b>
牛肉撈麵	<b>BEEF LO MEIN</b> .....	<b>\$11.95</b>
蝦仁撈麵	<b>SHRIMP LO MEIN</b> .....	<b>\$12.95</b>
招牌撈麵	<b>HOUSE SPECIAL LO MEIN</b> (Chicken, BBQ Pork & Shrimp).....	<b>\$11.95</b>



## EGG FOO YOUNG

Served with A Cup of Steamed Rice (Substitute BBQ Pork Fried Rice Add \$1.00)

<b>EGG FOO YOUNG</b> .....	<b>\$7.95</b>
<b>EGG FOO YOUNG</b> .....	<b>CHICKEN OR PORK \$8.95 . . BEEF \$9.95 . . SHRIMP \$10.95</b>
<b>CHOW DUN</b> (Cantonese Styles).....	<b>BBQ PORK \$9.95 . . SHRIMP \$11.95</b>

## 炒飯

## FRIED RICE

叉燒炒飯	<b>BBQ PORK FRIED RICE</b> .....	<b>\$8.95</b>
揚州炒飯	<b>YOUNG CHOW FRIED RICE</b> (BBQ Pork & Shrimp).....	<b>\$9.95</b>
雞肉炒飯	<b>CHICKEN FRIED RICE</b> .....	<b>\$8.95</b>
牛肉炒飯	<b>BEEF FRIED RICE</b> .....	<b>\$9.95</b>
素菜炒飯	<b>VEGETABLES FRIED RICE</b> .....	<b>\$8.95</b>
招牌炒飯	<b>HOUSE SPECIAL FRIED RICE</b> (Chicken, BBQ Pork & Shrimp).....	<b>\$10.95</b>
蝦仁炒飯	<b>SHRIMP FRIED RICE</b> .....	<b>\$11.50</b>
海鮮炒飯	<b>SEAFOOD FRIED RICE</b> .....	<b>\$10.95</b>
咸魚雞粒炒飯	<b>DICED CHICKEN WITH SALTED FISH FRIED RICE</b> .....	<b>\$10.95</b>

## CHICKEN

Served with A Cup of Steamed Rice (Substitute BBQ Pork Fried Rice Add \$1.00)

## 雞肉類

左宗雞	<b>GENERAL TSO'S CHICKEN</b> (Tender Fried w/ Szechuan Sauce)	<b>\$10.95</b>
甜酸雞	<b>SWEET &amp; SOUR CHICKEN</b> .....	<b>\$10.95</b>
檸檬雞	<b>CHICKEN WITH LEMON SAUCE</b> .....	<b>\$11.95</b>
橙汁雞	<b>ORANGE CHICKEN</b> (Tender Fried Chicken w/ Orange Sauce) .	<b>\$10.95</b>
杏仁雞	<b>ALMOND FRIED CHICKEN</b> (Tender Fried Chicken with Almond).....	<b>\$11.95</b>
芝麻雞	<b>SESAME CHICKEN</b> (Tender Fried Chicken with Sesame Seed).....	<b>\$10.95</b>
宮保雞	<b>KUNG PAO CHICKEN</b> (Diced Vegetables and Peanut with Spicy Sauce).....	<b>\$10.95</b>
腰果雞	<b>CASHEW NUTS CHICKEN</b> (Diced Vegetables and Cashew Nuts).....	<b>\$10.95</b>
什菜雞	<b>CHICKEN WITH MIXED VEGETABLES</b> .....	<b>\$10.95</b>
西蘭雞	<b>CHICKEN WITH BROCCOLI</b> .....	<b>\$10.95</b>
蒙古雞	<b>MONGOLIAN CHICKEN</b> (White & Green Onions and Rice Noodles).....	<b>\$11.95</b>
魚香雞	<b>CHICKEN WITH TANGY SAUCE</b> (Mixed Slice Vegetables and Special Spicy Sauce)	<b>\$10.95</b>
豆仔雞	<b>CHICKEN WITH GREEN BEANS</b> .....	<b>\$10.95</b>
咖喱雞	<b>CURRY CHICKEN</b> (Mixed Vegetables with Curry Sauce) ..	<b>\$10.95</b>
雙菇雞	<b>CHICKEN WITH MUSHROOMS</b> .....	<b>\$11.95</b>
鐵板豆豉雞	<b>SIZZLING CHICKEN WITH BLACK BEAN SAUCE</b> ...	<b>\$11.95</b>



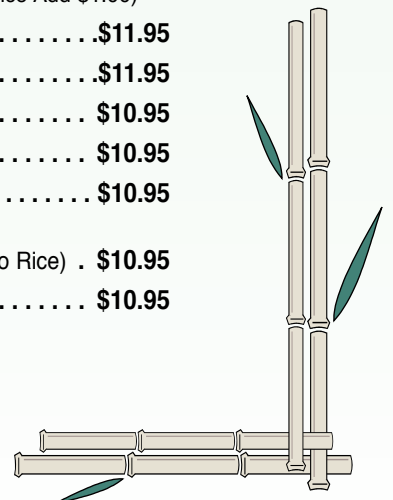
## PORK

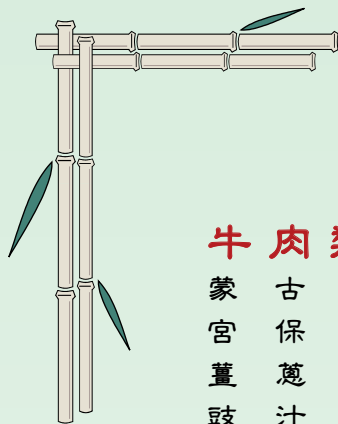
Served with A Cup of Steamed Rice (Substitute BBQ Pork Fried Rice Add \$1.00)

## 豬肉類

京都肉扒	<b>JINDO PORK CHOP</b> (Tender Fried with Special Sauce).....	<b>\$11.95</b>
椒鹽肉扒	<b>PEPPER &amp; SALTED PORK CHOP</b> .....	<b>\$11.95</b>
甜酸肉	<b>SWEET &amp; SOUR PORK</b> .....	<b>\$10.95</b>
什菜肉絲	<b>SHREDDED PORK WITH MIXED VEGETABLES</b> .....	<b>\$10.95</b>
魚香肉絲	<b>SHREDDED PORK W/ TANGY SAUCE</b> .....	<b>\$10.95</b>
	(Mixed Slice Vegetables and Special Spicy Sauce)	
木須肉	<b>MU SHU PORK</b> (Shredded Vegetables with Egg, Served with Pancakes, No Rice) .	<b>\$10.95</b>
什菜叉燒	<b>BBQ PORK WITH MIXED VEGETABLES</b> .....	<b>\$10.95</b>

(🔥) Indicates spicy dish, also can be prepare not spicy.





## BEEF

### 牛肉類

Served with A Cup of Steamed Rice (Substitute BBQ Pork Fried Rice Add \$1.00)

- 蒙古牛 **MONGOLIAN BEEF** (White & Green Onions and Rice Noodles) . . . . . \$13.50
- 宮保牛 **KUNG PAO BEEF** (Diced Vegetables and Peanut with Spicy Sauce) . . . . \$12.50
- 薑蔥牛 **BEEF WITH GINGER & ONIONS** . . . . . \$13.50
- 豉汁牛 **BEEF WITH BLACK BEAN SAUCE** . . . . . \$13.50  
(Green & Red Bell Peppers, Onions and Mushrooms)
- 西蘭牛 **BEEF WITH BROCCOLI** . . . . . \$12.50
- 蕃茄牛 **BEEF WITH TOMATO** . . . . . \$12.50
- 鐵板牛仔骨 **SIZZLING BF SHORT RIB W/ BLACK PEPPER SAUCE** . \$15.50
- 椒鹽牛仔骨 **PEPPER & SALTED BEEF SHORT RIBS** . . . . \$15.50
- 四川牛 **SZECHUAN BEEF** (Tender Fried with Szechuan Sauce) . . . . . \$14.50



## SEAFOOD

Served with A Cup of Steamed Rice  
(Substitute BBQ Pork Fried Rice Add \$1.00)

### 海鮮類

- 合桃蝦 **SHRIMP WITH HONEY GLAZED WALNUT** . . . . \$15.50
- 甜酸蝦 **SWEET & SOUR SHRIMP** . . . . . \$13.95
- 炸蝦 **FRIED SHRIMP (16)** . . . . . \$13.95
- 椒鹽蝦 **PEPPER & SALTED SHRIMP** . . . . . \$13.95
- 宮保蝦 **KUNG PAO SHRIMP** . . . . . \$13.95  
(Diced Vegetables and Peanut with Spicy Sauce)
- 蝦龍糊 **SHRIMP WITH LOBSTER SAUCE** . . . . . \$13.95
- 椒鹽魷魚 **PEPPER & SALTED SQUIDS** . . . . . \$13.95
- 四川魚 **SZECHUAN FISH** . . . . . \$12.95
- 黑椒帶子 **SAUTEED SCALLOPS WITH BLACK PEPPER** \$15.95
- 宮保帶子 **KUNG PAO SCALLOPS** . . . . . \$15.95  
(Diced Vegetables and Peanut with Spicy Sauce)
- 全家福 **HAPPY FAMILY** . . . . . \$14.95  
(Scallops, Beef, Chicken and Shrimp Stir Fried with Mixed Vegetables)
- 宮保三樣 **KUNG PAO DELIGHT** . . . . . \$13.95  
(Chicken, Beef, Shrimp, Diced Vegetables and Peanut with Spicy Sauce)
- 椒鹽雙拼 **PEPPER & SALTED SQUIDS AND SHRIMP** . . . . \$13.95
- 鐵板帶子牛 **SIZZLING SCALLOP & BEEF WITH BLACK PEPPER SAUCE** . . . \$15.95
- 豉椒魷魚 **SAUTEED SQUIDS IN BLACK BEAN SAUCE** . . . . . \$12.95



## VEGETARIAN

### 素菜類

Served with A Cup of Steamed Rice (Substitute BBQ Pork Fried Rice Add \$1.00)

- 家常豆腐 **BEAN CURD HOME STYLE** . . . . . \$9.95  
(Mixed Vegetables with Tender Fried Bean Curd)
- 羅漢齋 **BUDDHA'S FEAST** (Mixed Vegetables) . . . . . \$9.95
- 干扁豆仔 **DRY SAUTEED STRING BEANS** . . . . . \$9.95
- 蒜茸什菜 **VEGETABLE WITH GARLIC SAUCE** . . . . . \$9.95
- 魚香西蘭 **BROCCOLI WITH TANGY SAUCE** . . . . . \$9.95
- 麻婆豆腐 **MA PO TOFU** (Soft Tofu with Spicy Sauce) . . . . . \$9.95

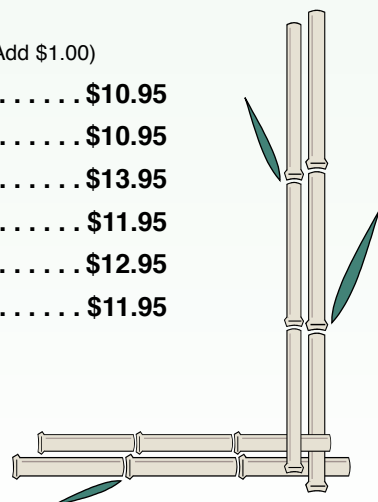
## CERAMIC POT

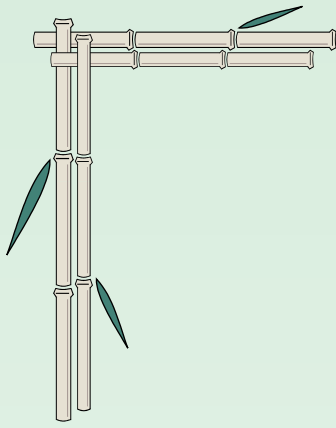
Served with A Cup of Steamed Rice (Substitute BBQ Pork Fried Rice Add \$1.00)

### 煲仔

- 咸魚雞粒茄子煲 **SALTED FISH & CHICKEN WITH EGGPLANT POT** . . . . . \$10.95
- 咸魚雞粒豆腐煲 **SALTED FISH & CHICKEN WITH TOFU POT** . . . . . \$10.95
- 支竹牛腩煲 **STEWED BEEF BRAISED IN HOT POT** . . . . . \$13.95
- 海鮮豆腐煲 **SEAFOOD AND TOFU IN CLAY POT** . . . . . \$11.95
- 金菇豆腐煲 **GOLDEN MUSHROOM STUFFED BEAN CURD POT** . . . . . \$12.95
- 豆腐斑腩煲 **FILLET OF ROCK COD WITH TOFU IN HOT POT** . . . . . \$11.95

(🔥) Indicates spicy dish, also can be prepare not spicy.





## THE FAMILY DINNERS

\$15.95 Per Person (Minimum for Two)

Soup: Hot and Sour Soup or Egg Flower Soup

Appetizers: Spring Roll & BBQ Pork

Entrees:

Served with House Special Fried Rice or Steamed Rice

Choose One Per Person From Below:

ALMOND CHICKEN SUBGUM CHOW MEIN

PORK CHOP SUEY OR CHOW MEIN

SWEET & SOUR CHICKEN OR PORK

🔥 KUNG PAO CHICKEN OR BEEF

🔥 MONGOLIAN BEEF OR CHICKEN

BROCCOLI BEEF OR CHICKEN

🔥 GENERAL TSO'S CHICKEN

CHICKEN WITH LEMON SAUCE

CASHEW NUTS CHICKEN

🔥 CHICKEN WITH TANGY SAUCE

DRY SAUTEED STRING BEANS

Substitute to Seafood add \$2.00 each



#4

## COMBINATION PLATES

NO. 1 \$9.95

SESAME CHICKEN  
PORK CHOW MEIN  
BBQ PORK FRIED RICE

NO. 2 \$8.95

SWEET & SOUR CHICKEN  
SPRING ROLL  
BBQ PORK FRIED RICE

NO. 3 \$10.95

SWEET & SOUR PORK  
PORK CHOW MEIN  
FRIED SHRIMP

NO. 4 \$11.50

SWEET & SOUR CHICKEN  
CK SUBGUM CHOW MEIN  
BBQ PORK  
BBQ PORK FRIED RICE

NO. 5 \$11.95

SWEET & SOUR PORK  
CK SUBGUM CHOW MEIN  
FRIED SHRIMP  
BBQ PORK FRIED RICE

NO. 6 \$12.95

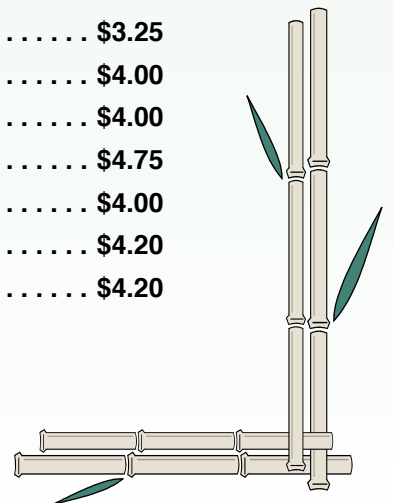
SWEET & SOUR CHICKEN  
🔥 KUNG PAO CHICKEN  
FRIED SHRIMP  
BBQ PORK FRIED RICE

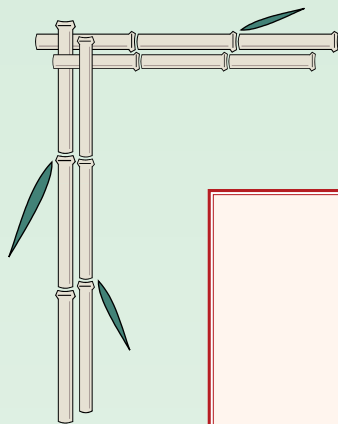
## THE PERFECT COMBINATION

(Minimum 3 Items)

SPRING ROLL .....	\$2.50	EGG FOO YOUNG .....	\$3.25
STEAMED RICE .....	\$2.50	SWEET & SOUR CHICKEN.....	\$4.00
BBQ PORK FRIED RICE .....	\$3.00	SWEET & SOUR PORK.....	\$4.00
BBQ PORK.....	\$3.75	FRIED SHRIMP.....	\$4.75
CRAB PUFFS .....	\$3.00	SESAME CHICKEN .....	\$4.00
CHICKEN SUBGUM CHOW MEIN ..	\$3.50	🔥 KUNG PAO CHICKEN .....	\$4.20
PORK CHOW MEIN .....	\$3.50	🔥 GENERAL TSO'S CHICKEN .....	\$4.20

(🔥) Indicates spicy dish, also can be prepare not spicy.





## LUNCH SPECIAL

FROM 11:00 AM - 3 PM Mon. - Fri. Except Holidays  
Served with Soup of the Day and BBQ Pork Fried Rice

1. 🌶️ GENERAL TSO'S CHICKEN . . . . . \$7.50
2. SWEET & SOUR CHICKEN. . . . . \$7.50
3. 🌶️ MONGOLIAN CHICKEN . . . . . \$7.95
4. CHICKEN WITH MUSHROOMS . . . . . \$7.50
5. CHICKEN WITH GREEN BEANS. . . . . \$7.50
6. CHICKEN WITH MIXED VEGETABLE . . . . . \$7.50
7. CASHEW NUTS CHICKEN . . . . . \$7.50
8. 🌶️ KUNG PAO CHICKEN . . . . . \$7.50
9. 🌶️ CURRY CHICKEN. . . . . \$7.50
10. 🌶️ MONGOLIAN BEEF. . . . . \$8.50
11. BROCCOLI BEEF. . . . . \$7.95
12. BEEF WITH BLACK BEAN SAUCE . . . . . \$7.95
13. 🌶️ SHREDDED PORK WITH TANGY SAUCE. . . . . \$7.50
14. SWEET & SOUR PORK. . . . . \$7.50
15. 🌶️ KUNG PAO SHRIMP . . . . . \$8.95
16. 🌶️ BEAN CURD HOME STYLE . . . . . \$7.50
17. VEGETABLE WITH GARLIC SAUCE. . . . . \$7.50
18. DRY SAUTEED STRING BEANS. . . . . \$7.50
19. 🌶️ TWICE COOKED PORK . . . . . \$7.50
20. 🌶️ KUNG PAO CHICKEN AND SHRIMP. . . . . \$8.95

Chicken with Green Bean



Chicken with Mixed Vegetable

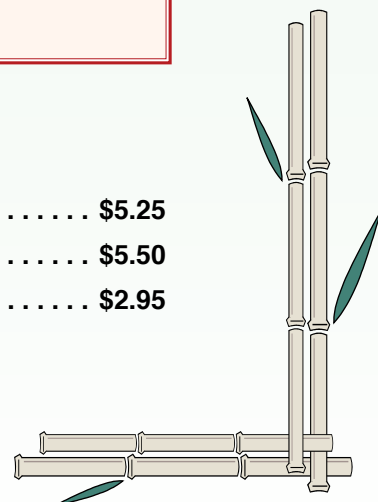


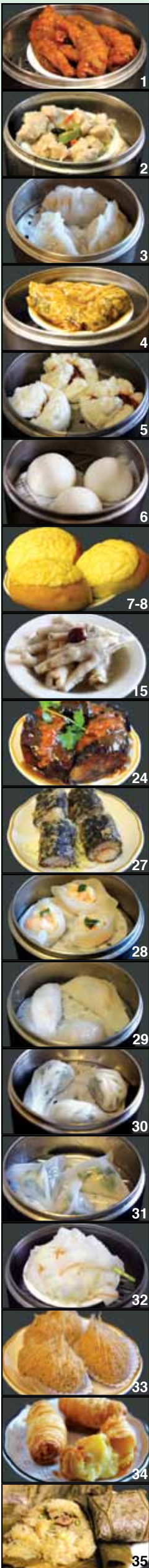
Please consult with your server for any substitutions, some substitutions may cost more.

(🌶️) Indicates spicy dish, also can be prepare not spicy.

## HAMBURGERS

- HAMBURGER WITH FRIES . . . . . \$5.25
- CHEESE BURGER WITH FRIES . . . . . \$5.50
- FRENCH FRIES. . . . . \$2.95





## 港式點心

### 小點

1. 豉椒蒸鳳爪
2. 豉汁蒸排骨
3. 潮州粉果
4. 油鮮竹卷
5. 蠔王叉燒飽
6. 香滑奶黃飽
7. 焗叉燒菠蘿飽
8. 焗菠蘿奶黃飽
9. 叉燒焗餐飽
10. 酥皮蛋撻
11. 臘味蘿卜糕
12. 香麻炸煎堆
13. 油條
14. 安蝦咸水角
15. 藥膳鳳爪

## DIM SUM

### SMALL 2.75

1. Steamed Chicken Feet
2. Steamed Spareribs with Black Bean
3. Fun Gor
4. Shin Roll
5. Char Shew Bow (Steamed)
6. Steamed Cream Bow
7. Baked BBQ Pork Yellow Bun
8. Baked Cream Yellow Bun
9. Char Shew Bow (Baked)
10. Egg Tart
11. Lo Bok Ko (Turnip cake, fried with shrimp & pork)
12. Sweet Rice Ball with Sesame
13. Chinese Donut
14. Ham Sui Kok
15. White Chicken Feet



10



### 中點

24. 蟹王乾燒賣
25. 青豆牛肉丸
26. 筍尖鮮蝦餃
27. 叉燒滑腸粉
28. 牛肉滑腸粉
29. 鮮蝦滑腸粉
30. 炸兩
31. 茜蔥滑腸粉
32. 釀茄仔
33. 釀青椒
34. 釀辣椒卷
35. 紫菜卷
36. 帶子蝦果
37. 鮮蝦粉果
38. 韭菜餃
39. 菠菜餃
40. 薑蔥牛柏菜
41. 蜂巢荔芋角

### MEDIUM 3.75

16. Pork Shew My
17. Steamed Beef Meatball
18. Ha Gow (Shrimp Ball)
19. Rice Noodle Wrapped with BBQ Pork
20. Rice Noodle Wrapped with Beef
21. Rice Noodle Wrapped with Shrimp
22. Rice Noodle Wrapped w/ Chinese Donut
23. Steamed Plain Rice Noodle
24. Stuffed Eggplant
25. Stuffed Bell Pepper
26. Stuffed Jalapenos
27. Seaweed Roll (Shrimp & Pork)
28. Scallop Ball (Scallop & Shrimp)
29. Cantonese Ball
30. Chive & Shrimp Ball
31. Spinach & Shrimp Ball
32. Beef Tripe w/ Ginger & Onion
33. Wo Kok



21



25

### 大點

34. 榴蓮酥
35. 八珍糯米雞

### LARGE 4.75

34. Baked Durian Rolls
35. Normy Gai (Sticky Rice)  
(Sweet rice w. chicken, BBQ pork, Chinese sausage, mushroom, wrapped & steamed in lotus leaf)
36. Deep Fried Lobster Ball



36

### 特點

37. 蠔油芥蘭
38. 椒鹽魷魚

### SUPER 6.95

37. Chinese Broccoli with Oyster Sauce
38. Pepper & Salted Squids



37